

# The eDisciple

A new weekly teaching email.  
Gain new insight into the  
stories and teachings of the Master every week.

Yeshua's ruling on divorce and remarriage contains a twist that would have been quite unexpected to His listeners.

## A New Kind of Adultery

Yeshua taught that a man who divorces his wife (without a legitimate reason) and marries another woman commits adultery against his first wife: "Whoever divorces his wife and marries another woman commits adultery against her." (Mark 10:11).

In what sense can a man be said to have committed adultery against his wife? The Torah allows for a man to have more than one wife. Men in the Bible who took concubines or multiple wives were not guilty of "committing adultery." The Torah narrowly defines adultery as sexual relations with another man's wife.

Men who strayed outside of wedlock were considered guilty of sexual immorality, but not adultery. A man who had relations with a married woman incurred the death penalty, but no death penalty was associated with a married man who broke faith with his wife to engage in a relationship with a single woman. The husband was free to marry his paramour as well, if he pleased, so long as he could provide for both wives.

Yeshua's teaching on divorce and remarriage in Matthew 5:32 preserves this stricter Torah definition of adultery. The man who gives his wife an illegitimate divorce "makes her commit adultery" because her divorce is not legal, and if he marries an illegitimately divorced woman, he "commits adultery" with her. In that passage, the man is not said to commit adultery if he remarries a single woman.

In Mark 10:11 and Matthew 19:9, however, the man who gives his wife an illegitimate divorce and then "marries another woman commits adultery"; he "commits adultery against" his first wife. This implies that Rabbi Yeshua broadened the definition of adultery, making it equally applicable to men and women! In this radical and unparalleled innovation, Yeshua holds husbands up to the same

# De eDiscipel

Een nieuwe wekelijkse onderwijs e-mail.  
Verwerf elke week nieuw inzicht in de  
verhalen en leringen van de Meester.

Yeshua's uitspraak over echtscheiding en hertrouwen bevat een wending die nogal onverwacht moet zijn geweest voor Zijn toehoorders.

## Een nieuw soort overspel

Yeshua onderwees dat een man die van zijn vrouw scheidt (zonder legitieme reden) en met een andere vrouw trouwt, overspel pleegt ten opzichte van zijn eerste vrouw: "Wie van zijn vrouw scheidt en met een andere vrouw trouwt, pleegt overspel met haar." (Marcus 10:11).

In welke zin kan van een man gezegd worden dat hij overspel gepleegd heeft met zijn vrouw? De Torah staat toe dat een man meer dan één vrouw heeft. Mannen in de Bijbel die bijwonen of meerdere vrouwen namen waren niet schuldig aan "het plegen van overspel". De Torah definieert overspel in enge zin als seksuele relaties met de vrouw van een andere man.

Mannen die buiten het huwelijk sliepen werden schuldig geacht aan seksuele immoraliteit, maar niet aan overspel. Een man die relaties had met een getrouwde vrouw stond de doodstraf te wachten, maar er was geen doodstraf verbonden aan een getrouwde man die het trouwverbond met zijn vrouw verbrak om een relatie aan te gaan met een alleenstaande vrouw. De echtgenoot was vrij om ook met zijn minnares te trouwen, als hij dat wilde, zolang hij maar voor beide vrouwen kon zorgen.

Yeshua's onderwijs over echtscheiding en hertrouwen in Matteüs 5:32 handhaaft deze strengere Torah definitie van overspel. De man die zijn vrouw een onwettige scheidbrief geeft "doet haar overspel plegen" omdat haar scheiding niet wettig is, en als hij trouwt met een onwettig gescheiden vrouw, "pleegt hij overspel" met haar. In die passage wordt niet gezegd dat de man overspel pleegt als hij hertrouwt met een alleenstaande vrouw.

In Marcus 10:11 en Matteüs 19:9 echter, pleegt de man die zijn vrouw een onwettige echtscheiding geeft en dan "met een andere vrouw trouwt overspel"; hij "pleegt overspel ten opzichte van" zijn eerste vrouw. Dit houdt in dat Rabbi Yeshua de definitie van overspel uitbreidde, waardoor het op gelijke wijze van toepassing werd op mannen en vrouwen! In deze radicale en niet eerder geziene vernieuwing, houdt Yeshua echtgenoten aan

standard of marital fidelity to which the Torah holds women. His ruling does not contradict the Torah's definition of adultery; instead, it augments it based upon the monogamy/fidelity ruling He derived from Genesis:

*"God made them male and female."  
"For this reason a man shall leave his father and mother, and the two shall become one flesh"; so they are no longer two, but one flesh. What therefore God has joined together, let no man separate. (Mark 10:6-9)*

Based upon the Master's redefinition of adultery, people today naturally consider a husband who commits an infidelity as an adulterer. In our Master's day, however, this broader definition of adultery—a stunning legal twist—required a paradigm shift. In essence, Rabbi Yeshua redefined the rules of marriage. The same interpretation precludes bigamy. This ruling may be Yeshua's most radical innovation in Jewish law. He leveled the marital playing field, placing husbands and wives on equal footing with mutual responsibility to one another.

dezelfde standaard van huwelijkse trouw waartoe de Torah vrouwen houdt. Zijn uitspraak is met de Torah-definitie van overspel niet in tegenspraak; maar breidt deze uit op basis van de monogamie/getrouwheidsregel die Hij afleidde uit Genesis:

*"God maakte hen mannelijk en vrouwelijk." "Daarom zal een man zijn vader en moeder verlaten, en de twee zullen tot één vlees worden"; dus zij zijn niet langer twee, maar één vlees. Laat niemand scheiden wat God heeft samengevoegd. (Marcus 10:6-9)*

Gebaseerd op de herdefinitie van de Meester van overspel, beschouwen mensen vandaag de dag een echtgenoot die ontrouw pleegt als een overspelige. In de tijd van onze Meester, echter, vereiste deze bredere definitie van overspel - een verbazingwekkende juridische wending - een paradigmaverschuiving. In essentie herdefinieerde Rabbi Yeshua de regels van het huwelijk. Dezelfde interpretatie sluit bigamie uit. Deze uitspraak is misschien wel Yeshua's meest radicale innovatie in de Joodse wet. Hij egaliseerde het huwelijkse speelveld, door echtgenoten en echtgenotes op gelijke voet te plaatsen met wederzijdse verantwoordelijkheid voor elkaar.

